

Catalogo

IT

1.Istruzioni generali sulla sicurezza.....	41
2.Nomi e funzioni dei componenti del prodotto	42
3.Specifiche del prodotto	43
4.Istruzioni per l'installazione.....	44
5.Istruzioni per l'uso iniziale.....	45
6.Istruzioni per il funzionamento.....	48
7.Dispositivo di addolcimento dell'acqua dura.....	50
8.Pulizia e manutenzione	50
9.Metodo di spostamento della macchina	51
10.Trattamento dei depositi	51
11.Problemi comuni e soluzioni	52

Gentili utenti

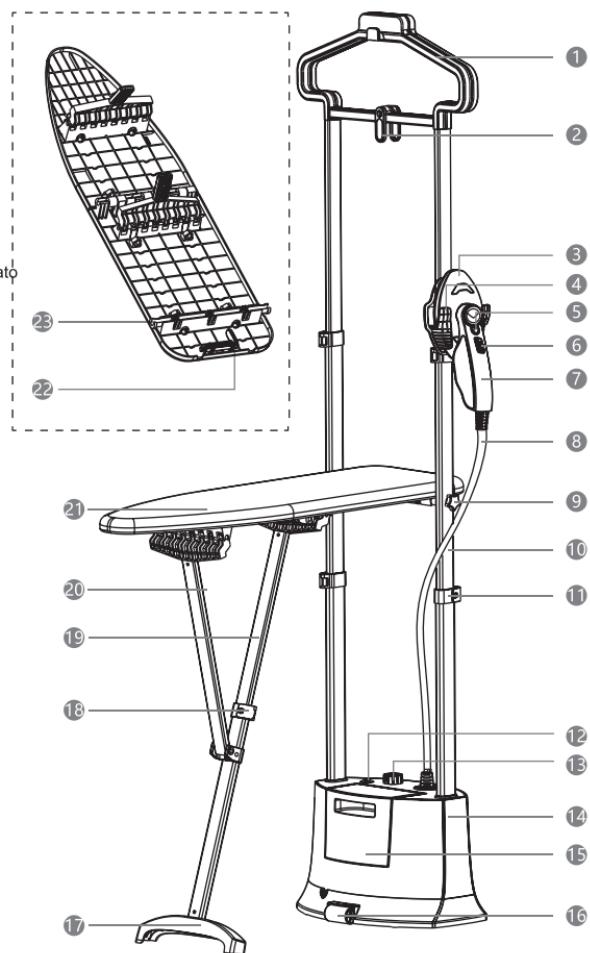
Grazie per aver scelto il ferro da stiro verticale a vapore. Si prega di fare riferimento al prodotto effettivamente acquistato. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e conservarlo per future consultazioni.

1.Istruzioni generali sulla sicurezza

1. Utilizzare la tensione di alimentazione standard di 220-240V, 50/60Hz.
2. Non condividere la fonte di alimentazione con altri apparecchi ad alta potenza, ma utilizzare una presa con una corrente di almeno 10A.
3. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non esporre l'unità principale, la testa del ferro da stiro o il cavo di alimentazione all'acqua.
4. Mentre il ferro da stiro è collegato alla fonte di alimentazione, l'utente non deve lasciarlo incustodito per evitare incidenti.
5. Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, assicurarsi che la spina dell'apparecchio sia scollegata dalla presa di corrente.
6. Non ostruire le aperture per il vapore sulla piastra del ferro ed evitare di allungare, piegare o aggrovigliare eccessivamente il cavo di alimentazione.
7. Quando si utilizza l'apparecchio, prestare attenzione al pericolo rappresentato dagli schizzi di vapore.
8. Questo apparecchio è destinato all'uso interno e deve essere collocato e utilizzato su una superficie stabile. Non scollegare il cavo di alimentazione quando l'apparecchio è ancora acceso.
9. Non aggiungere acqua calda, detergenti o altri liquidi diversi dall'acqua nel serbatoio dell'acqua. Si raccomanda di utilizzare acqua priva di minerali.
10. Quando si posiziona il ferro da stiro sul suo supporto, assicurarsi che il supporto sia su una superficie stabile.
11. Quando si utilizza il ferro da stiro, prestare attenzione all'alta temperatura della piastra per evitare scottature. Quando non viene utilizzato, riporre il ferro da stiro sull'apposito gancio.
12. Se il ferro da stiro non viene utilizzato per un periodo prolungato, scaricare l'acqua residua dal serbatoio dell'acqua della macchina. Prima di riporlo, spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente per almeno 30 minuti.
13. Se il ferro da stiro elettrico è caduto, mostra segni visibili di danneggiamento o presenta perdite, non deve essere utilizzato ulteriormente.
14. Assicurarsi che l'apparecchio sia tenuto lontano da materiali infiammabili o esplosivi.
15. Quando si scollega il cavo di alimentazione, afferrare sempre la spina ed estrarla; non tirare il cavo per scollarlo.
16. L'uso di accessori non originali può causare malfunzionamenti, incendi, perdite elettriche o altri rischi.
17. Questo apparecchio non è raccomandato per l'uso da parte di persone con disabilità o prive di capacità cognitive rilevanti, compresi i bambini.
18. Durante il funzionamento, è vietato ai bambini giocare nell'area di lavoro per evitare ustioni.
19. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da un professionista qualificato per evitare potenziali pericoli.

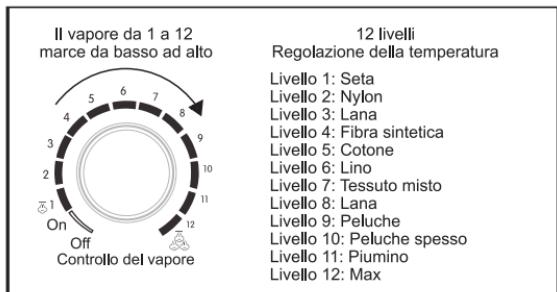
2.Nomi e funzioni dei componenti del prodotto

- 1.Appendiabiti
- 2.Blocco del pannello
- 3.Testa del vapore
- 4.Supporto per la testa del vapore
- 5.Pulsante di selezione del vapore
- 6.Interruttore del vapore
- 7.Impugnatura del ferro da stiro
- 8.Tubo di alimentazione del vapore isolato
- 9.Dado di serraggio ad asse fisso
- 10.Due pali di sostegno in alluminio
- 11.Blocco dei pali
- 12.Pulsante di funzione
- 13.Manopola di controllo del vapore
- 14.Unità principale
- 15.Serbatoio dell'acqua
- 16.Ruota mobile
- 17.Base del supporto laterale
- 18.Blocco del supporto laterale
- 19.Palo di supporto laterale A
- 20.Palo di supporto laterale B
- 21.Asse da stiro
- 22.Chiave staccabile
- 23.Asse di rotazione dell'asse da stiro



3.Specifiche del prodotto

Impostazioni: 12 livelli



Pulsante funzione



Specifiche del prodotto:

Tensione del prodotto: 220-240V 50/60Hz

Potenza nominale: 1400W

Capacità serbatoio acqua: 1,6L

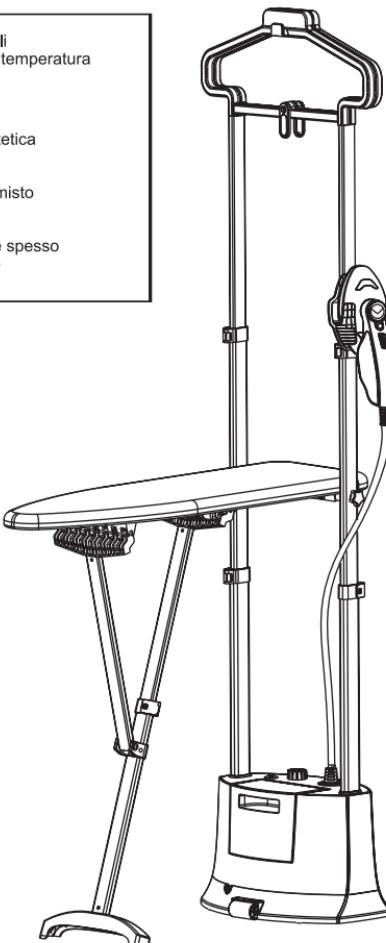
Dimensioni del prodotto: 865*485*1670mm

Dimensioni dell'asse da stirto: 800*260*20mm

Altezza di stiratura orizzontale: 800 mm

Temperatura massima della piastra da stirto: 150 °C

Temperatura massima del vapore: 170 °C



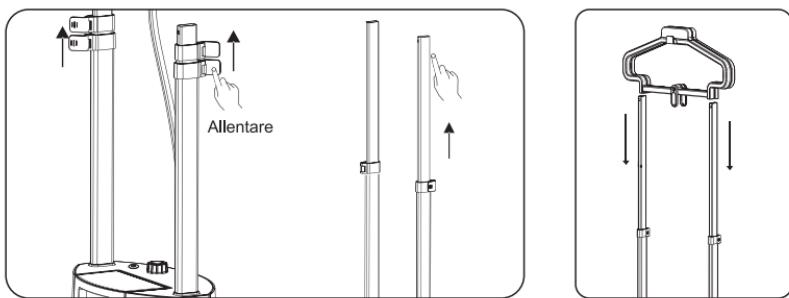
4.Istruzioni per l'installazione

Promemoria

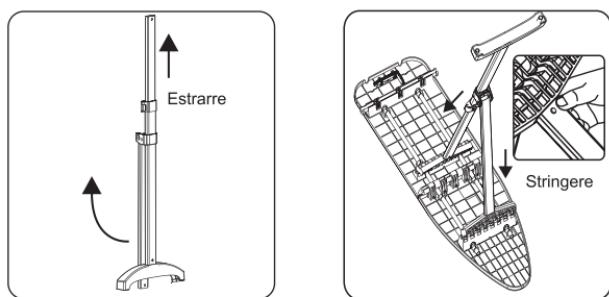
Rimuovere l'unità principale e tutti gli accessori dalla scatola di imballaggio e assicurarsi che tutti i componenti siano presenti.

Gli accessori comprendono: Supporto per la testa del vaporizzatore, copertura in tessuto dell'asse da stiro, asse fisso, guanti, manuale, gancio, asse da stiro e asciugamano.

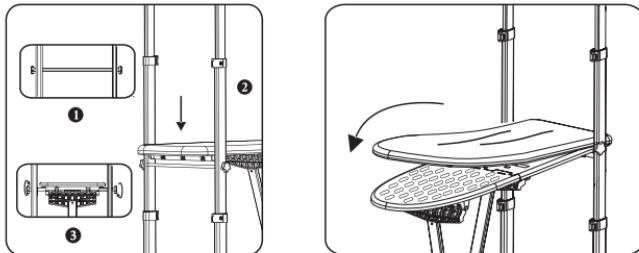
1. Iniziare allentando il blocco del palo, estendere i due pali di alluminio di supporto fino all'altezza massima e quindi serrare il blocco.
2. Inserire l'appendiabiti nella parte superiore del palo di alluminio di supporto.



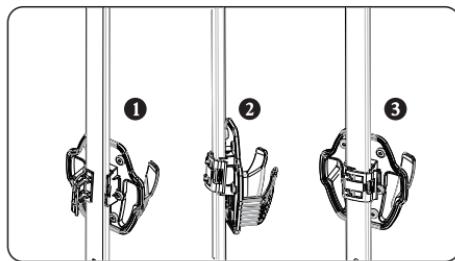
3. Allentare il blocco del supporto laterale ed estendere il palo del supporto laterale A.
4. Inserire l'asta del supporto laterale A e B nella fessura corrispondente nella parte inferiore dell'asse da stiro.



5. Allentare il dado di serraggio dell'asse fisso e infilarlo nel foro corrispondente del doppio palo di supporto in alluminio.
6. Allineare la fessura sul fondo dell'asse da stiro con l'asse di collegamento e premere con forza per fissare l'asse di collegamento. Infine, serrare il dado.
7. Mettere la copertura di stoffa sull'asse da stiro.



8. Spingere il supporto della testa del vaporizzatore nell'asta di alluminio dal lato.
9. Infine, fissare la fibbia sul retro del supporto e inserire la testa del pirosofa nel supporto per completare l'installazione.



Attenzione

Non collegare l'alimentazione elettrica durante l'assemblaggio della macchina.

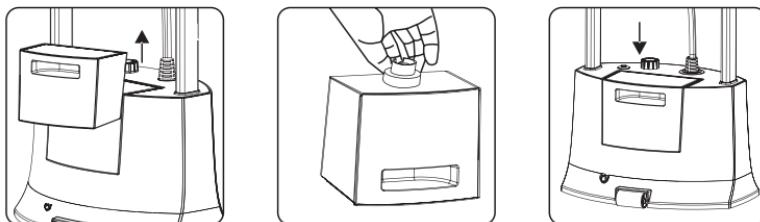
5.Istruzioni per l'uso iniziale

Promemoria

Dopo aver assemblato la macchina, per il primo utilizzo si consiglia di seguire i seguenti passaggi.

Metodo di riempimento dell'acqua

1. Prima di aggiungere acqua, assicurarsi che la macchina sia spenta.
2. Posizionare la macchina su una superficie stabile e rimuovere il serbatoio dell'acqua.
3. Capovolgere il serbatoio dell'acqua e svitare il tappo del serbatoio. Aggiungere una quantità d'acqua adeguata e serrare saldamente il tappo.
4. Infine, rimettere il serbatoio dell'acqua nell'apposito scomparto della macchina.

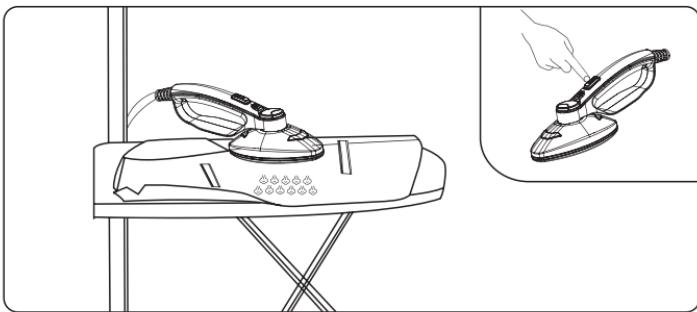
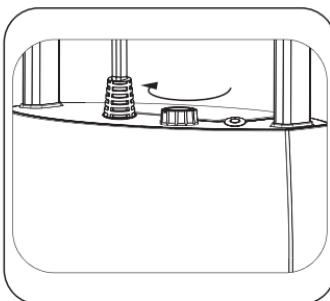
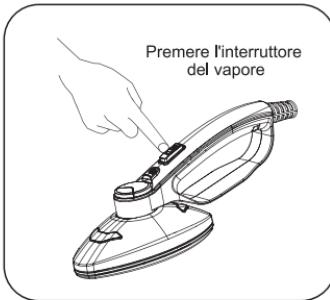
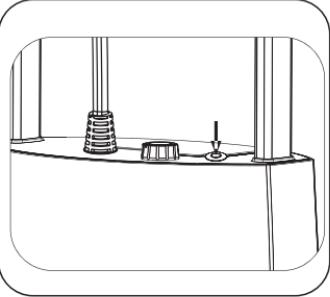


Attenzione

1. L'aggiunta di acqua depurata o distillata può prolungare la durata della macchina.
2. Non aggiungere detergenti o sostanze chimiche al serbatoio dell'acqua, perché potrebbero danneggiare l'apparecchio.
3. Non aggiungere acqua più calda di 50°C al serbatoio dell'acqua.

Pulizia/Primo utilizzo

1. Dopo aver collegato la macchina all'alimentazione, impostare la manopola di controllo del vapore in posizione OFF (la luce rossa sulla manopola di controllo del vapore è accesa).
2. Facendo un solo clic sul pulsante di funzione, la piastra da stirto inizia a riscaldarsi (il pulsante di funzione visualizza una luce blu).
3. Premere l'interruttore del vapore sull'impugnatura del ferro e la macchina inizierà a prelevare acqua. A questo punto, l'unità principale emetterà un suono "click....click...", che è normale.
4. Dopo circa 30 secondi, la macchina avvierà automaticamente un ciclo di pulizia interna e le incrostazioni d'acqua derivanti dalla pulizia usciranno dalla piastra del ferro.
5. Assicurarsi di puntare il ferro verso un cestino per evitare scottature e disordine sul pavimento. Il processo di pulizia sarà completato dopo 2 minuti. Fare clic sul pulsante di funzione per spegnere la macchina.
6. Regolare la manopola di regolazione del vapore al livello desiderato.
7. Premere l'interruttore del vapore per iniziare a stirare i capi.



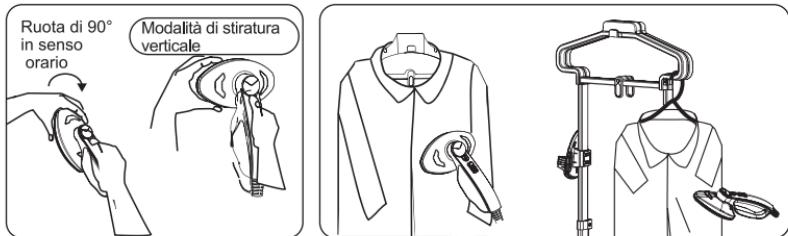
Promemoria

Quando il ferro è acceso e in uso, la manopola di controllo del vapore è in qualsiasi posizione, è necessario attendere 50 secondi affinché il ferro si riscaldi, dopo 50 secondi premere l'interruttore del vapore e il vapore verrà emesso.

6.Istruzioni per il funzionamento

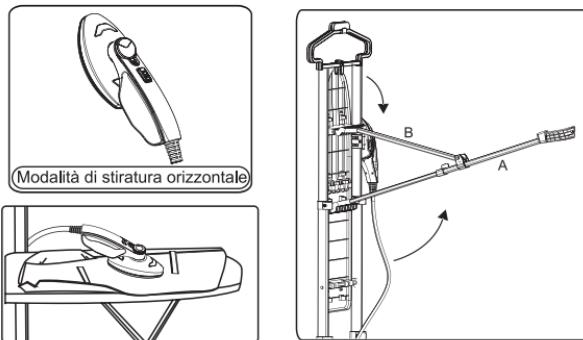
Metodo di stiratura verticale:

1. Tenere l'impugnatura del ferro con una mano e premere contemporaneamente il pulsante di rotazione. Con l'altra mano, sostenere la testa del vaporizzatore e ruotarla di 90° in senso orario.
2. Appendere l'indumento da stirare all'apposita gruccia o utilizzare la propria gruccia e appenderla a questa macchina.
3. Regolare il livello di vapore del ferro da stirio ruotando la manopola di regolazione del vapore sull'unità principale.
4. Premere l'interruttore del vapore sull'impugnatura del ferro per rilasciare il vapore.
5. Per rilasciare il vapore in modo continuo, premere il pulsante autobloccante sull'interruttore del vapore all'indietro per bloccarlo, consentendo un flusso di vapore continuo.



Metodo di stiratura orizzontale:

1. Ruotare la testa del pirosafo sulla modalità di stiratura orizzontale.
2. Ruotare il blocco dell'asse e rilasciare il blocco del supporto laterale, sollevando l'asta del supporto laterale A fino alla sua lunghezza massima.
3. Ruotare l'asse da stirio in posizione orizzontale, assicurandosi che i supporti laterali A e B sostengano saldamente l'asse da stirio.
4. Serrare il blocco del supporto laterale e posizionare l'indumento da stirare sull'asse da stirio.
5. Collegare l'alimentazione e l'apparecchio entrerà in funzione. Regolare il livello di vapore in base alle proprie esigenze di stiratura.



Promemoria

Per prolungare la durata dell'apparecchio ed evitare scottature, dopo l'uso aprire il pulsante di autobloccaggio sulla testina del vaporizzatore. Sia che lo si utilizzi per stirare in orizzontale o in verticale, purché non si prema l'interruttore del vapore sull'impugnatura del ferro, l'apparecchio consente di stirare a secco.

Attenzione

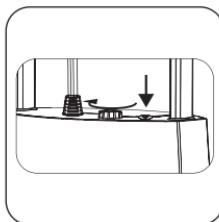
1. Non torcere o piegare eccessivamente il tubo di alimentazione del vapore isolato, in quanto potrebbe ostruire il passaggio del tubo dell'acqua, con conseguenti danni al tubo stesso.
2. Evitare di allungare eccessivamente il tubo isolato di alimentazione del vapore, per evitare di scollare forzatamente il raccordo del tubo, causando perdite d'acqua e rischi elettrici.
3. Tenere lontani i bambini o le persone con problemi di giudizio durante l'uso per evitare scottature dovute alle alte temperature della piastra del ferro.
4. Quando la stiratura si interrompe, riporre la testina del piroscafò sull'apposito supporto e non lasciarla incustodita.

Metodo di stiratura professionale:

1. Ruotare la manopola di controllo del vapore sull'unità principale in posizione off (l'indicatore luminoso sulla manopola di controllo del vapore diventa rosso).
2. Premere una volta il pulsante di funzione sull'unità principale (la spia diventa blu).
3. Attendere che la spia rossa sull'impugnatura del ferro si spegna, quindi tenere premuto l'interruttore del vapore sull'impugnatura del ferro per 3-5 secondi (senza bloccarlo).
4. Dopo 10 secondi, la spia della temperatura sull'impugnatura si accende e circa 25 secondi dopo si spegne.
5. Premere nuovamente l'interruttore del vapore sull'impugnatura del ferro.
6. Ripetere i passaggi precedenti per generare vapore a impulsi.

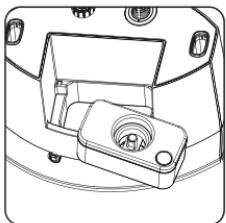
Promemoria

1. Avant d'utiliser la fonction de repassage professionnel, il est essentiel de pratiquer plusieurs fois la procédure d'utilisation jusqu'à ce que vous la maîtrisiez avant de commencer à repasser des vêtements, afin d'éviter toute opération incorrecte qui pourrait mouiller la tête du défroisseur ou salir les vêtements.
2. Double-cliquez sur le bouton de fonction de l'unité principale (indiqué en rouge). Après avoir appuyé sur l'interrupteur vapeur de la poignée pendant 25 secondes, la tête du défroisseur se met automatiquement en pause pendant 5 secondes, puis émet une forte vapeur pendant 2 secondes (cette fonction est conçue pour les utilisateurs qui ne sont pas familiarisés avec la fonction de repassage professionnel, mais qui ont besoin d'un volume de vapeur élevé).



7. Dispositivo di addolcimento dell'acqua dura

1. L'acqua del rubinetto è dura e ciò comporta l'accumulo di calcare durante l'uso, che può compromettere la durata dell'apparecchio. Pertanto, questo apparecchio è dotato di un dispositivo di addolcimento dell'acqua dura per addolcire l'acqua e prolungare la durata della macchina.
2. Per l'uso, inserire il dispositivo di addolcimento dell'acqua dura nel lavello sulla superficie del serbatoio dell'acqua, allineandolo completamente al lavello come indicato nella figura.
3. Dopo un uso prolungato, se si nota una riduzione dell'emissione di vapore dal ferro da stirio o un aumento del rumore della pompa dell'acqua della macchina, rimuovere il dispositivo. Risciacquare ripetutamente l'apparecchio con acqua fresca che entra da un foro sul fondo del dispositivo di addolcimento dell'acqua dura ed esce dall'altro foro. In caso di uso prolungato, considerare la possibilità di sostituire il dispositivo.



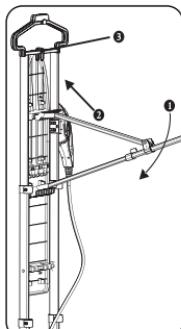
Attenzione

1. Assicurarsi che il filtro nel serbatoio rimanga al suo posto. Se si perde, sostituirlo tempestivamente.
2. Questo dispositivo per l'addolcimento dell'acqua dura addolcisce solo l'acqua, non la filtra.
3. Si consiglia di sostituire il dispositivo di addolcimento dell'acqua dura dopo aver stirato per oltre 200 ore.

8. Pulizia e manutenzione

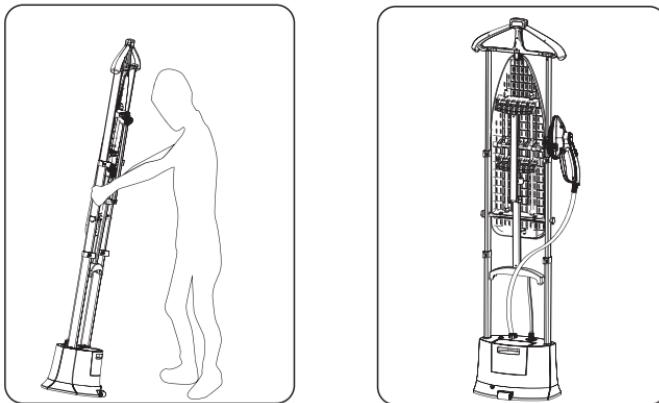
Quando non viene utilizzato per un periodo prolungato o per essere riposto:

1. Spegnere la manopola di controllo del vapore, scolare l'apparecchio e posizionare la testa del vaporizzatore sull'apposito supporto.
2. Allentare il blocco del supporto laterale e ruotare l'asta verso il basso.
3. Ruotare l'asse da stirio verso l'alto parallelamente ai due poli di supporto in alluminio.
4. Fissare l'asse da stirio bloccandola con l'apposito blocco.
5. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.



9. Metodo di spostamento della macchina

1. Inclinare la macchina all'indietro con un angolo di circa 30 gradi.
2. Tirare la macchina nella posizione desiderata e livellarla.



10. Trattamento dei depositi

A causa dell'elevato contenuto di minerali nell'acqua del rubinetto in varie regioni, un uso prolungato può portare all'accumulo di depositi minerali all'interno dell'elemento riscaldante della macchina, compromettendone la normale durata. Se non è possibile garantire sempre l'uso di acqua priva di minerali o distillata, si consiglia di eseguire le seguenti operazioni almeno una volta al mese per ridurre la formazione di depositi.

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua e il dispositivo di addolcimento dell'acqua dura. Mescolare aceto bianco e acqua aceto bianco e acqua in rapporto 1:1, circa 150 ml di miscela e inserirla nel serbatoio dell'acqua dell'apparecchio. Inserire quindi l'interruttore di alimentazione.
2. Premere il pulsante di funzione sull'unità principale (il pulsante di funzione visualizza una luce blu). Tenendo premuto l'interruttore del vapore sull'impugnatura del ferro, la macchina inizierà il processo di pulizia automatica (durante questo processo, una quantità significativa di depositi e acqua calda spruzzerà dalla piastra del ferro).
3. Puntare il ferro in un cestino per evitare di scottarsi o sporcare il pavimento. Il processo di pulizia dura circa 2 minuti. Premere il pulsante di funzione per spegnere l'apparecchio.
4. Una volta terminata la pulizia della miscela nel serbatoio dell'acqua, riempire il serbatoio con acqua filtrata o distillata. Premere nuovamente il pulsante di pulizia sull'unità principale per eliminare la miscela residua dalla testa del vaporizzatore fino a quando l'acqua pulita non fuoriesce dalla testa del vaporizzatore.
5. Lasciare che l'acqua del rubinetto entri dall'uscita del dispositivo di addolcimento dell'acqua dura ed esca dall'ingresso. Sciacquarla ripetutamente e rimetterla nel serbatoio dell'acqua della macchina.
6. Si consiglia di sostituire il dispositivo di addolcimento dell'acqua dura ogni sei mesi.

11. Problemi comuni e soluzioni

Problemi comuni	I motivi	Soluzioni
La macchina non produce vapore	Non è collegata alla rete elettrica	Inserire la spina di alimentazione nella presa
	Malfunzionamento del circuito, fusibile termico bruciato o fili interni scollegati	Rivolgersi a un professionista per un controllo
Produzione di vapore insufficiente	Possibile ostruzione dei tubi a causa di depositi Funzionamento al minimo livello di marcia Livello dell'acqua troppo basso	Consultare le istruzioni per il trattamento dei depositi Regolare il livello del vapore Controllare il serbatoio dell'acqua e il livello dell'acqua
L'unità principale goccia/perde acqua	Controllare se l'uscita di scarico è serrata saldamente	Serrare l'uscita di scarico
	Perdite interne alla macchina	Rivolgersi a un professionista per un'ispezione
Dopo l'accensione non viene prodotto vapore e la spia del tasto funzione diventa blu	Il fusibile è bruciato o l'interruttore del termoregolatore è allentato	Sostituire la testa del vaporizzatore Regolare il volume del vapore
Après la mise en marche, il n'y a pas de production de vapeur et le voyant de la touche de fonction devient bleu	Le fusible est grillé ou l'interrupteur du régulateur de température est desserré	Rivolgersi a un professionista per la manutenzione
	Assicurarsi che l'interruttore del vapore sia premuto	Premere l'interruttore del vapore
Produzione di vapore intermittente	L'accumulo di calcare sull'interno del ferro da stirto interferisce con il riscaldamento	Seguire il trattamento dei depositi in questo manuale per rimuoverli
Allarme della macchina all'avvio La testa del vaporizzatore si riscalda la pompa dell'acqua dell'unità principale funziona, ma non viene prodotto vapore	Il serbatoio dell'acqua è vuoto Rimuovere il serbatoio dell'acqua e il dispositivo per l'addolcimento dell'acqua dura premere l'ingresso in silicone nero sul fondo del serbatoio dell'acqua premere l'interruttore del vapore e lasciare che la pompa dell'acqua emetta un "clic" per circa 10 secondi per asciugarla	Inizialmente, non posizionare il serbatoio dell'acqua invece, aggiungere direttamente più di 200 ml di acqua nel lavandino